



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CR/31/3
5 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК
Тридцать первая сессия
10-21 ноября 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

Выводы и рекомендации Комитета против пыток

ЛАТВИЯ

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Латвии (CAT/C/21/Add.4) на своих 579-м и 582-м заседаниях, состоявшихся 13 и 14 ноября 2003 года (CAT/C/SR.579 и 582), и принял нижеследующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет приветствует первоначальный доклад Латвии, который был подготовлен в соответствии с требованиями, предъявляемыми к форме и содержанию первоначальных докладов государств-участников. Он сожалеет, однако, что этот доклад, который следовало представить 13 мая 1993 года, был представлен с опозданием на девять лет. Комитет признает в этой связи те трудности политического и экономического характера, с которыми государство-участник столкнулось в течение переходного периода, и надеется, что в будущем оно будет полностью соблюдать свои обязательства по статье 19 Конвенции.

3. Комитет приветствует также дополнительную информацию, представленную государством-участником в письменном виде, и информацию, приведенную высокопоставленной делегацией во вступительных замечаниях и подробных ответах на поставленные вопросы, что свидетельствует о желании государства-участника начать открытый и плодотворный диалог с Комитетом.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает текущую деятельность государства-участника, направленную на укрепление прав человека в Латвии. В частности, Комитет приветствует следующее:

- a) законодательные меры:
 - i) учреждение Конституционного суда в 1996 году и включение в Конституцию главы VIII, посвященной основным правам человека;
 - ii) учреждение в 1995 году Национального бюро по правам человека, которое уполномочено, в частности, рассматривать жалобы на нарушения прав человека, а также представлять в Конституционный суд дела, касающиеся правовых положений, которые, по его мнению, противоречат Конституции Латвии;
 - iii) вступление в силу в сентябре 2002 года нового Закона о убежище, направленного на приведение национальной системы предоставления убежища в еще большее соответствие с нормативными актами Европейского союза по вопросу предоставления убежища и соответствующими международными стандартами. В новом Законе об убежище предусматриваются также две формы дополнительной защиты ("альтернативный статус") для просителей убежища;
 - iv) вступление в силу в мае 2003 года нового Закона об иммиграции, в котором, в частности, предусматривается максимальный срок содержания под стражей иностранцев, арестованных за нарушение данного закона, и право арестованного иностранца подавать жалобу прокурору, связываться с консульством и иметь доступ к правовой помощи;
 - v) вступление в силу нового Уголовного кодекса, в котором содержится концепция постепенного осуществления санкций и установленных альтернативных санкций, с тем чтобы частично решить проблему переполненности тюрем;
 - vi) проект нового уголовно-процессуального кодекса, который направлен на упрощение правовых процедур и сократит, в частности, срок, в течение которого подозреваемый должен предстать перед судьей, с 72 до 48 часов;

- vii) проект нового Закона об амнистии, предусматривающий либо освобождение, либо сокращение срока тюремного заключения таких подверженных риску групп, как несовершеннолетние лица, беременные женщины, женщины с малолетними детьми, инвалиды и престарелые.
- b) Административные меры:
- i) принятие в 2002 году Инструкции о правилах внутреннего распорядка следственных тюрем, устанавливающей стандарты для условий содержания под стражей, а также основные права и обязанности находящихся под стражей лиц;
 - ii) передача с ноября 2003 года всех латвийских тюрем под надзор квалифицированных профессиональных надзирателей;
 - iii) разработка, в соответствии со статьей 10 Конвенции, программ профессиональной подготовки для персонала правоприменительных и судебных органов.

5. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечал:

- a) участие национальных НПО и гражданского общества в подготовке первоначального доклада Латвии;
- b) начало осуществления нового проекта, в рамках которого НПО будут участвовать в инспекции мест лишения свободы в Латвии.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность

6. Комитет выражает свою озабоченность по поводу следующего:

- a) заявлений о весьма жестоком обращении, которое в некоторых случаях можно рассматривать в качестве пытки, со стороны сотрудников полиции, особенно при задержании и допросе подозреваемых;
- b) отсутствие независимости и беспристрастности в работе Бюро внутренней безопасности государственной полиции, в компетенцию которого входит рассмотрение жалоб на предполагаемые насильственные действия сотрудников полиции;

- c) условий содержания под стражей в местах лишения свободы, особенно в полицейских участках и изоляторах краткосрочного заключения;
- d) продолжительности правовых процедур и чрезмерных сроков досудебного задержания, особенно в изоляторах краткосрочного заключения;
- e) того факта, что новым Законом об убежище предусматривается, что никакого "альтернативного статуса" просителя убежища не предоставляется лицу, прибывшему в Латвию из страны, в которой оно могло просить защиты и получить ее. Кроме того, Комитет озабочен длительными сроками, в течение которых просители убежища могут находиться под стражей после отказа им о предоставлении убежища;
- f) переполненности тюрем и других мест содержания под стражей, учитывая, в частности, потенциальную опасность подобной ситуации с точки зрения распространения инфекционных заболеваний;
- g) того факта, что, хотя в проекте нового уголовно-процессуального кодекса были учтены многие из существующих недостатков, в действующем ныне Уголовно-процессуальном кодексе отсутствует положение о праве находящегося под стражей лица на поддержание контактов с членами семьи. Выражается также озабоченность по поводу информации о том, что для получения консультации врача по своему выбору требуется разрешение властей;
- h) заявлений о том, что во многих случаях лиц, содержащихся под стражей в полиции, лишают возможности встретиться с адвокатом или затягивают на практике получение такой возможности, даже если она предусматривается законом, и что ответчики должны оплачивать расходы на юридическую помощь, если они проиграли дело;
- i) количества лиц, которые утратили свой правовой статус граждан или "неграждан" и стали "незаконными" после временного выезда из страны.

D. Рекомендации

7. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для предотвращения актов жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и обеспечить, чтобы все заявления о жестоком обращении были расследованы безотлагательно и беспристрастно;

b) улучшить условия в местах лишения свободы, особенно в полицейских участках и изоляторах краткосрочного заключения, и обеспечить их соответствие международным стандартам;

c) гарантировать лицам, находящимся под стражей в полиции, право на поддержание контактов со своими семьями и возможность получения консультации у врача по своему выбору, а также адвоката сразу после того, как эти лица были лишены свободы;

d) принять все необходимые меры для сокращения продолжительности правовых процедур и существующего ныне срока досудебного заключения под стражу;

e) установить юридически обязательные сроки содержания под стражей лиц, которым было отказано в предоставлении убежища и в отношении которых действует постановление о высылке. В этой связи государству-участнику предлагается сообщить статистические данные в разбивке по признаку пола, этнической принадлежности, стране происхождения и возрасту о лицах, ожидающих высылки;

f) продолжать осуществление мер для решения проблемы переполненности тюрем и других мест содержания под стражей;

g) представить в очередном периодическом докладе подробные статистические данные в разбивке по возрасту, полу и стране происхождения, касающиеся жалоб на пытки и другие случаи жестокого обращения со стороны сотрудников полиции, а также проведенных в этой связи расследованиях, преследованиях виновных и случаях применения уголовных и дисциплинарных наказаний;

h) обеспечить быстрое принятие проекта кодекса поведения сотрудников полиции во время допроса ("Кодекс полицейской этики");

- i) принять меры для обеспечения того, чтобы при любых обстоятельствах преступление в виде пытки четко фигурировало среди преступлений, за совершение которых, согласно статье 34, исключается защита ссылкой на совершение действий по приказу начальника;
 - j) продолжать оказание содействия интеграции и натурализации "неграждан";
 - k) рассмотреть вопрос о заявлениях согласно статьям 21 и 22 Конвенции;
 - l) рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции.
8. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить широкое распространение выводов и рекомендаций Комитета на всех соответствующих языках, используя для этого официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.
9. Комитет просит государство-участник представить в течение года информацию о действиях, предпринятых им в ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в подпунктах e), f), g), h) и i) пункта 7 выше.
10. Государству-участнику предлагается представить до 13 мая 2005 года его очередной периодический доклад, который будет рассматриваться в качестве второго доклада,.
